

照顾流浪野猫的人士须知

- 请在获得近邻居民的谅解后，才予以照顾
猫叫声或粪便会带给其他人困扰。要照顾流浪猫请与觉得困扰的人好好谈谈，不要造成其他人的困扰。
- 给猫喂食之后，请立即进行清扫
放置的猫食将招引乌鸦和害虫，不卫生。
- 请清理粪便
设置猫咪排泄的厕所，以便更容易清理其粪便。
- 让它接受绝育手术
通过杜绝新生的猫咪，来消除因无法照顾而死亡的猫咪。



防患未然的预防灾害措施

如果您与宠物一起生活，除了人自身之外，也必须考虑宠物的防灾对策。做到有备无患，请检查一下是否已做好以下几点准备。

- 是否准备了宠物食品、水和常备药品（每种至少准备5天以上的分量）、宠物餐具、项圈和厕所用品等
- 是否进行过狂犬病等各种预防接种
- 是否佩戴好登记牌、狂犬病预防针注射证、防丢失联系牌或安装微型芯片
- 被关在笼子时是否会烦躁不安
- 是否能在固定场所排泄
- 是否害怕其他人与动物

如若发生灾难，可能会发生在人和动物都不习惯的地方，与他人共渡避难生活的情况。可以通过培训来提高排泄、认生和被关进笼子的适应程度。请在日常生活中进行训练，做好紧急情况下的准备工作。

咨询处

港区保健所生活卫生课生活卫生咨询系

犬と猫と暮らす 平成30年(2018年)5月発行
発行番号 4211-30040

与狗狗、 猫咪共同生活



在城市里不仅有喜爱动物的人士，也有难以与它们共处的人士。为使大家都能舒适地生活，饲养宠物时请遵守规则。在港区可以饲养宠物的公寓日趋增多，但由于公寓与近邻居民相距甚近，请注意不要让宠物的鸣叫声和气味等影响到他人。

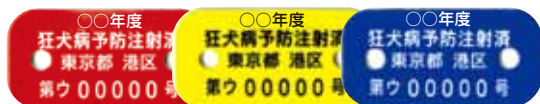
港区保健所
港区みなと保健所

饲养狗狗的主人须知

● 请进行登记并注射狂犬病预防针

在日本，依据“狂犬病预防法”的规定，饲养的家犬必须进行登记，此外每年还应进行一次狂犬病预防针的注射。饲养者向区政府申报，将领取到发放的“狗类登记牌”，而接受预防针注射后将领取到“已注射证”。领取到的“狗类登记牌”和“已注射证”，按规定必须栓在狗狗的项圈等处。如不遵守该规定，将处以 20 万日元以下的罚款。

“狗类登记牌” 发放手续费 3000 日元
“已注射证” 发放手续费 550 日元

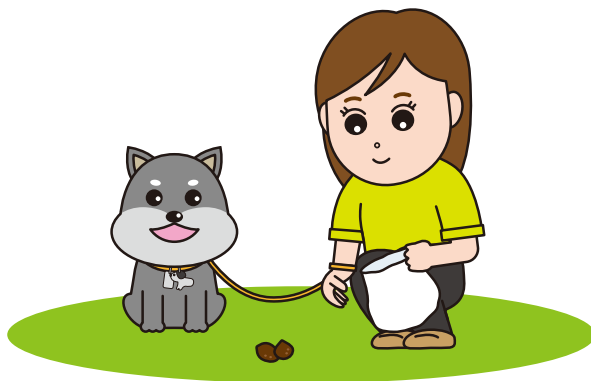


● 狗粪请带回处理

如狗狗在外排粪时请拾好带回自己家进行处理。如狗狗在散步中排尿，请使用宠物尿垫吸干，之后用水冲洗残渍。

● 请给狗狗栓上宠物链

外出时请务必给狗狗栓上宠物链。使用可伸缩类型的宠物链，在散步时如不预先锁住，遇到突发情况时将无法把宠物拉回到身边。因而尽可能佩戴不能伸长的短链去散步。如若使用可伸缩类型的宠物链，在使用时请锁定在短的状态。



饲养猫咪的主人须知

● 请在室内饲养

如果在室内有足够的运动空间，猫咪即使足不出户也不会感觉有精神压力。而让它外出则会有遭遇车祸或感染疾病以及迷路的风险。请在室内饲养，为预防万一，请给猫咪佩戴防丢失联系牌或安装微型芯片。

● 请让它接受绝育手术

可预防其出现交配繁殖行为并避免因性激素导致的疾病，从而得以健康长寿。此外，还有助于减少发情期的打斗行为。

